東吳大學103學年度碩士班研究生招生考試試題

系級	日本語文學系碩士班	考試時間	100 分鐘
科目	日語文	本科總分	100 分

一、次の単語の読み方をひらがなで記しなさい。(10問＊2点＝20%)

1.斡旋　2.発起　3.登山　4.漏洩　5.健気
6.愚直　7.狭める　8.強いる　9. 賄い　10.拙い

二、下線の部分に適切な語句を入れて、文を完成させなさい。(5問＊4点＝20%)

1.今の仕事現場では、連絡はメールが主流です。メールの利点は＿＿①＿＿ので、＿＿②＿＿の間違いがないこと。悪い点は、メールで良好な関係をつくる場合、＿＿③＿＿がないとキツイんです。
2.大学の教室で私語に悩む教員は多い。放置すると、＿＿④＿＿。
3.情報化社会やスピード社会が進展するにつれ、我々は＿＿⑤＿＿ということができなくなってきました。

三、次の語句を**日本語で**簡潔に説明しなさい。(5問＊4点＝20%)

1.言葉を紡ぐ　2.手前味噌　3.仕事柄　4.目白押し　5.とんぼ返り

四、次の文を中国語に訳せよ。(4問＊5点＝20%)

1.付け焼刃の演技では決して出てこない本物の輝き、世界標準の「エレガンス」がそこにあった。最後の言葉「merci」の響きにオーラは放たれ、IOCの魂に触れる。奇跡が起きるのに、4分45秒で十分だった。
2.どこまでいっても完璧はなく、正解もないのが人間相手の仕事です。それを「辛い」「大変だ」と言ってしまえばそれまでですが、ポジティブに捉えれば、だからこそ面白い、楽しいのです。
3.日本語の使用状況を見つめてみると、特に若者の間では、性差を感じさせない表現が多いことに気付く。例えば、若い男性が「これでいいんじゃないの」と言ったり、女性が「ちょっと食べて見ようか」とか、「うまい！」と言うこともある。
4.水は自然の流れに逆らわず、周囲の状況に合わせて形を変化させていくのに、水の本質を失いません。マナーも、その時々のTPOに合わせて変わるのは当然のことですし、そうしないと不自然なときがあります。

五、作文(400字以内)20%

テーマ：「我が家の掟」

※不可於作文中書寫個人姓名或任何足以識別身分之文字或符號